|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | |  | | |
| Oficina de Desarrollo  de las Telecomunicaciones (BDT) | | | | | |
|  | | | | | |
| Ref. | Circular BDT/IP/CSTG-6 | | | | Ginebra, 16 de noviembre de 2015 |
|  | | | | |  |
|  | |  | |  | A:   * Administraciones de los Estados Miembros de la UIT * Observador (Resolución 99) * Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas del UIT-D * Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio 1 y 2 del UIT-D |
|  | |  | |  |
|  | |  | |  |
|  | |  | |  |
|  | | | | | |
| Objeto: | | **Cuestión 5/1 de la Comisión de Estudio 1 del UIT-D – Encuesta mundial sobre telecomunicaciones/TIC para zonas rurales y distantes** | | | |
|  | |  | | | |
| Muy Señora mía/Muy Señor mío:  Por la presente, invito a los Miembros de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a participar en una encuesta sobre telecomunicaciones/TIC para zonas rurales y distantes. La velocidad a la que las poblaciones de los países en desarrollo migran hacia zonas urbanas puede tener un efecto negativo en la mitigación de la pobreza, a menos que se adopten medidas para mejorar el entorno en las zonas rurales y distantes, posiblemente mediante el despliegue de telecomunicaciones/TIC. La instalación de una infraestructura sostenible y rentable en esas zonas es un aspecto importante que requiere la realización de estudios adicionales sobre los desafíos que pueden surgir y los enfoques y las soluciones adecuadas para dar respuesta a las necesidades expresadas.  En las reuniones de septiembre de 2015 de la Comisión de Estudio 1 del UIT-D se acordó enviar una carta circular a todos los Miembros de la UIT para solicitarles que se pronunciaran sobre aspectos concretos del acceso y la conectividad en zonas rurales y distantes. La información solicitada guarda relación con el Grupo de Relator para la Cuestión 5/1, sobre "telecomunicaciones/TIC para zonas rurales y distantes”.  Todas las aportaciones y contribuciones recibidas por conducto de la encuesta se recopilarán como parte de los resultados de la Cuestión 5/1 para ayudar a los países a fortalecer su capacidad para hacer frente a los desafíos relativos al acceso para las personas que viven en zonas rurales y distantes.  Le rogamos que responda a la encuesta en línea antes del **31 de enero de 2016**. El éxito y el valor de esta encuesta dependerán de las contribuciones que recibamos de los Miembros. Esperamos poder contar con su participación activa, apoyo y contribuciones a la labor de las Comisiones de Estudio del UIT-D.  Muchas gracias por adelantado por su cooperación.  Le saluda atentamente,  [Original firmado]  Sr. Brahima Sanou Director de la BDT | | | | | |

|  |
| --- |
| **ANEXO 1**  Resultados esperados de la Cuestión 5/1  Se puede consultar información detallada sobre los resultados previstos de los trabajos de la Cuestión 5/1 en línea en la dirección:  <http://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/rgqlist.asp?lg=3&sp=2014&rgq=D14-SG01-RGQ05.1&stg=1>  El objetivo general de la Cuestión 5/1 de la Comisión de Estudio 1 del UIT-D consiste en estudiar la gama y el alcance de técnicas y soluciones que se prevé desempeñarán una función importante en el suministro de servicios de aplicaciones electrónicas en zonas rurales y distantes. Para que dicha Cuestión pueda completar con éxito su trabajo en el periodo comprendido entre 2014 y 2017 se precisan más contribuciones de los miembros de la UIT sobre las técnicas que se pueden utilizar para ofrecer la mejor gama de servicios, así como sobre las aplicaciones requeridas por las comunidades rurales y distantes, adaptadas a las necesidades de sus usuarios.  El propósito de esta encuesta es recopilar información detallada sobre la infraestructura de telecomunicaciones/TIC en zonas rurales y distantes, las medidas políticas y reglamentarias que han adoptado los distintos gobiernos de todo el mundo y los modelos económicos y empresariales para el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC en las zonas rurales y distantes. El estudio pretende asimismo recabar información sobre el impacto potencial de este tipo de intervenciones/iniciativas y analizarlas.  Las aportaciones recibidas a través de esta encuesta pasarán a formar parte de los resultados de la Cuestión para el periodo de estudios 2014-2017, con el fin de reforzar la capacidad de los países para afrontar los desafíos derivados del desarrollo de las telecomunicaciones/TIC/banda ancha en las zonas rurales y distantes.  Presentación de contribuciones y calendario  La encuesta sobre las iniciativas políticas y reglamentarias emprendidas para el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC/banda ancha en zonas rurales y distantes puede completarse a través del formulario en línea disponible en los seis idiomas oficiales en:  <http://www.itu.int/es/ITU-D/Study-Groups/Pages/surveys/2015-Q5-1-CSTG01.aspx>  También existe una versión en Word de la encuesta en el sitio web, a fin de recabar la información de todas las partes interesadas antes de presentarla en línea.  Le agradeceríamos recibir su contribución antes del **31 de enero de 2016**.  Solicitudes de información  Las preguntas o solicitudes de información adicional sobre la encuesta se pueden dirigir a la Secretaría de las Comisiones de Estudio del UIT-D (Tel.: +41 22 730 5999, correo electrónico: [devsg@itu.int](mailto:devsg@itu.int)).  Para más información sobre la encuesta, diríjase a:   * Relator para la Cuestión 5/1, Sr. Shuichi Nishimoto, Japón  Tel.: +81 80 5944 8734, correo electrónico: [sh-nishimoto@kddi.com](mailto:sh-nishimoto@kddi.com) * Coordinador de la BDT para la Cuestión 5/1, Sr. Désiré Karyabwite, BDT/IEE/TND,  Tel.: +41 22 730 5009, correo electrónico: [desire.karyabwite@itu.int](mailto:desire.karyabwite@itu.int)   Más información sobre las Comisiones de Estudio del UIT-D en línea en la dirección: <http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/>.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |